

# PROGRAMA

de los festejos organizados por el Ilustre Ayuntamiento de la villa de Bentería, en honor de Santa María Magdalena, patrona de la misma, para los días 21, 22, 23, 24, 25, 28 y 29 de Julio de 1934

---

## Día 21 de Julio. - Sábado

A las 5 y media de la tarde. - Los txistularis recorrerán las calles de la población anunciando al vecindario el comienzo de las fiestas.

A las 7. - La Banda Municipal, precedida del tamboril y los cabezudos alegrará al vecindario recorriendo las principales vías de la población, entre el disparo de cohetes y bombas.

De 9 y media a 12 de la noche. - La Banda Municipal, alternando con el tamboril, amenizará la Alameda de Juan Ignacio de Gamón con

## BAILABLES

quemándose al final un hermoso

## TORO DE FUEGO

De 12 a 2 y media de la madrugada. - Se ejecutará para los trasnochadores músicaailable con acordeón en la citada Alameda y plaza de los Fueros.

## Día 22. - Domingo

### FESTIVIDAD DE SANTA MARIA MAGDALENA

A las 5 de la mañana.

## GRAN SORPRESA

A las 7.—DIANA por la Banda Municipal.

A las 9.—El Ilustre Ayuntamiento, distribuirá, como de costumbre.





raciones de pan, carne y conservas a las familias más necesitadas de la localidad.

A las 9 y media.

## **GRAN CARRERA CICLISTA**

INTERLOCAL con muchos e importantes trofeos y premios en metálico.

A las 11.—Concierto por los afamados Txistularis de San Sebastián.

A las 12.—Concierto por la Banda Municipal en la Alameda de Juan Ignacio Gamón.

A la misma hora se servirá a los acogidos en el Asilo Benéfico una Comida Extraordinaria.

A las 4 de la tarde.—Emocionante

## **PARTIDO DE PELOTA**

a MANO entre los HERMANOS ECHARRI (Campeones de España de 1934) contra los HERMANOS JUARISTI (Campeones de Guipúzcoa y vencedores de los citados campeones).

A las 5.—CONCURSO DE TIRO DE PICHON.

De 5 a 8 - La Brillante Banda «Unión Bella Iruchulo» de San Sebastián, y nuestra Banda Municipal amenizarán la plaza de los Fueros y la Alameda de Juan Ignacio de Gamón, respectivamente.

De 9 a 12 y media de la noche:—La Banda «Unión Bella Iruchulo», alternando con los txistularis, tocará en la plaza de los Fueros; quemándose en los intermedios la primera colección de fuegos artificiales de la casa Espinós, de Reus, terminando las fiestas de este día con un bullicioso

## **CORRECALLES**

Día 23. - Lunes

A las 7 de la mañana. - DIANA por los tamborileros.

A las 10. - Fiesta escolar, distribuyéndose ante el Ayuntamiento, Consejo local de 1.ª Enseñanza e invitades, premios a todos los niños de ambos sexos de las escuelas públicas.

A las 12. - Carrera pedestre, reservada a los jóvenes menores de 18 años.

A las 5 de la tarde.—Festival infantil en la Alameda grande, amenizado por el tamboril. Distribución de meriendas y aurresku bailado por los escolares.

De 9 a 12 de la noche.—La banda «Unión Bella Iruchulo» y los txistularis amenizarán la Plaza de los Fueros.

## Día 24 - Martes

A las 7 de la mañana.—Diana por los tamboliteros.

A las 12.—**CARRERA CICLISTA LOCAL** para neófitos.

De 5 a 8 de la tarde.—La Banda Municipal amenizará en la plaza de los Fueros, tocando **BAILABLES**.

A las 6.—En el Frontón Municipal

### PARTIDO DE PELOTA A MANO

entre OTEGUI y OLAIZOLA contra LINAZASORO y ABALIA.

De 9 a 12 de la noche.—La Banda Municipal, alternando con los Txistularis, tocarán **BAILABLES** en la Plaza de los Fueros, quemándose en los intermedios la segunda Colección de

### FUEGOS ARTIFICIALES

confeccionados por la Casa Espinos. de Reus

## Día 25 — Miércoles

### FESTIVIDAD DE SAN JACOBO APOSTOL

A las 7 de la mañana.—Diana por los Txistularis.

A las 9.

### Gran Concurso Local de Ganadería

subvencionado por la Excma Diputación de Guipúzcoa y para el que el Ayuntamiento consigna importantes premios en metálico.

A las 12.—Ejecutará en el mismo paseo un selecto Concierto la Banda de Txistularis de San Sebastián.

A las 4 de la tarde.—Se verificará en la Plaza de los Fueros el

### Reparto Solemne de Premios

a las reses que los hubieren obtenido en el Concurso de Ganadería; celebrándose a continuación un **CONCURSO DE BAILES** por parejas y otras fiestas de sabor vasco, amenizadas por los Tamborileros de San Sebastián.

A las 5 de la tarde.—**TIRO DE PICHON**

De 9 a 12 de la noche.—La Banda «Unión Bella Iruchulo» amenizará la misma Alameda, alternando con el Thun Thun.





## Día 28 - Sábado

A las 7 de la tarde.—Kalégira por los txistularis.

De 10 de la noche a 2 de la madrugada.—

## GRAN VERBENA

en la Alameda grande, actuando las Bandas «Unión Bella Iruchulo» y Municipal.

## Día 29 - Domingo

A las 5 de la mañana.—Repetición del mismo festejo celebrado a la misma hora del día 22.

A las 7.—Diana por la Banda Municipal.

A las 10.—Gran concurso de TOKALARIS.

A las 11 —Campeonato de Rentería de

## CROSS COUNTRY

A las 11 y media.—Gran concurso de acordeonistas en la Alameda grande.

A las 4 de la tarde.—Partido de futbol a beneficio de las Cantinas Escolares en el Campo Larzabal.

De 5 a 8.—Música de baile en la Plaza de los Fueros y en la Alameda de Juan Ignacio de Gamón por las Bandas «Unión Bella Iruchulo» y Municipal respectivamente.

De 9 a 12 de la noche.—Amenizarà la Alameda de Juan Ignacio de Gamón. La Banda Unión Bella Iruchulo quemándose a continuación un hermoso zezen-zuzko y cerrándose las fiestas con un animado

## CORRECALLES

.....  
*Tal es el programa, aprobado por el Ilustre Ayuntamiento el 10 de Julio de 1934*  
.....

Erriko Zaindari dan Miren Matale Deunaren omenez, 1934 gn.

Uztaila ren 21, 22, 23, 24, 25, 28 eta 29 gn. egunetarako,

Errenderi ko Udalak eraldu dituen jaien

## E G I T A R A U A

21'gn. eguna.—Larunbata

**Arratsaldeko 5'terditan.**—Jaien asiera oartu araziaz, errian zea biribilketa alaia egingo dute Txistulariak.

**7'tan.**—Txistulari-talde, Erraldoi ta Buruaundiz au ireztua dalarik, suziri ta sutunpak eraustean dagiten zarata artean, eresi ariñekin uria alaituko du Erri-Eresbatzak.

**9 terdita'tik 12'ak arte.**—Tistulariekin aldizkaturik **DANTZA ERESIAK** joaz Gamon'dar Jon Iñaki'ren Zumardiä alaituko du Erri-Eresbatzak, azkenik **SUZKO ZEZEN** ikusgarri bat erreko da.

**12'tatik goizeko 2'terditarano.**—Gautzorientzat, auspos soñua izango da aitaturiko Zumardi eta Fuero'en Zei'an.

22'gn. eguna. - Igandea

MIREN MATALE DEUNAREN JAI EGUNA

Goizeko 5'etan.

## ATSEGIN EZEZAGUNA

7'tan.—Goizerestiya, Erri-Eresbatzak.

9'tan.—Udalak oitura lez, erriko sendi beartsuenen artean, ogi, aragi ta umoak banatuko ditu.



**9'terditan.**— Erriko txirrindularien arteko

## TXIRRINGUTS LAISTERKA

sari berezi ugariak banaturik.

**11'tan.**—Donostiar txistulari gorengoak, Erestaldia.

**12'tan.**—Gamon'dar Jon Iñaki'ren Zumardian, Erestaldi berezia Erri-Eresbatzak.

Ordu ontan bertan. Erriko Beartsu-etxean bal estuta daudenei, oi-ez bezelako bazkaria emango zaie.

**Arratsaldeko 4'etan.**

## Ezkuzko Pelota Joka Izugarria

1934'gn. urteko Españan txapeldun ETXARRI ANAIEN auka, Gipuzkoa'ko txapeldun ta aien menpetzale JUARISTI ANAIK diralarik.

**5'tan.**

## Usakume - Eraizketa Batzaldia

**5'tatik 8'ak arte.**—**Union Bella Irutxulo** deritzren Eresbatz entzutetsuak eta Erri-Eresbatzak dantzaeresiak erestuko dituste Gamon, Jon Iñaki'ren Zumardi eta Fuero'en Zeian.

**Gabeko 9'tatik 12'terdi'ra arte.**—Txistulariekin aldizkaturik, Fuero'en zeian jardungo da **Irutxulo Eresbatza** tarteetan Reus'ko Espinos Etxearen

## Sutauts-Txirringa ta Abari Suzituaz

**BIRIBILKETA** alai ta zaratatsu bategaz amaiturik.

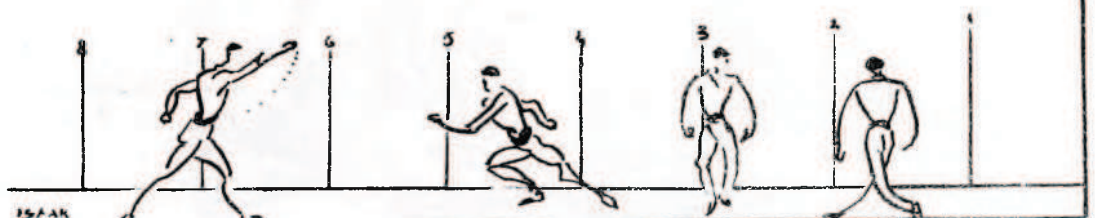
## 23'gn. eguna - Astelena

**Goizeko 7'tan.**—Txistulariak Goiz-Eresia.

**10'tan.**—Ikasle Jaia; Udal gizon, I'go Irakaskintza-Batza eta deituen aurrean erri-ikastetxeetako neska-mutikoei sariak bananduaz,

**12'tan.**—Emezortzi urtez beti mutillen Laisterketa.

**Arratsaldeko 5'tan.**—Txistulariak eresi alaiaz atseginduko duten aur-jaia Zumardi aundian, Azkaritxoak banandu ondoren, ikasletxoak dantzaturiko aurrekua.



**9'tatik 12'ak arte.**—**Unión Bella Irutxulo** Eresbatza ta Txistulariak aldizka Fuero'en Zeian **DANTZA ERESIAK** erestuko dituzte.

## 24'gn. eguna.—Asteartea

**Goizeko 7'tan.**—Txistularien Goiz-Eresia.

**12'tan.**—Erritarri txirrindu ari berrien Txirringuts-laisterketa.

**5'tatik 8'tara.** — Erriko Eresbatzak **DANTZA ERESI ARIÑAK** erestuko ditu Fuero'en Zeian.

**6'tan.**—Erriko Pelota Zeian, **ESKUZKO PELOTA JOKALDIA.**

**Gabeko 9'tatik 12'ak arte.** — Erri-Eresbatzak Txistulariekin txandatuaz **DANTZA ERESIAK** erestuko ditu Fuero'en Zeian; tartetan Reus'ko Espinos etxeak gerturiko bigarren **Sutauts-Txirringa** salla suzituaz.

## 25'gn. eguna.—Asteazkena

### JAGOBA DEUNAREN JAIA

**Goizeko 7'tan.**—Txistularien Goiz Eresia.

**9'tan** —Gipuzkoar Aldundiaren laguntzatz Errenderi'ko Udalak eraldutako Abere-Batzaldia, bertan ager ditezken abere egokien artean banatzeko sari bikañak izanik.

**12'tan.**—Zumardi ortan bertan Donostiar Txistulariak Erestaldi bikaña.

**Arratsaldeko 4'tan.** — Abere-Batzaldian berezitako abere-jabeei sariak banatzea Fuero'en Zeian; ondoren Donostiar Txistulariak eresturiko bikoitz-dantzari batzaldi ta beste euzko-usaidun jaiak.

**5'tan.**—**USAKUME ERAIZKETA**

**Gabeko 9'tatik 12'an arte.**—Donostiar **Unión Bella Irutxulo** Eresbatzak, Txistulariakin aldiskatuaz Zumardia alaituko du.

## 28'gn. eguna. - Larunbata

**Arratsaldeko 7'tan.**—Txistularien Biribilketa.

**Gabeko 9'tatik 12'ak arte.** — Erri-Eresbatza ta **Union Bella Irutxulo** deritzanak **DANTZA = ERESI** ugariak erestuaz. Zumardi Aundian

### G A U = J A I A



29'gn. eguna. - Igandea

**Goizeko 5'tan.**—Ordu ontan 22'gn. egunez izandako Jaiá berriztea.

**7'tan.**—Goiz-Eresia, Erri-Eresbatzak.

**10'tan.**—Gamon'dar Jon Iñaki'ren Zumardian

## TOKALARIEN TXAPELKETA

**11'tan.**—Errenderi'ko **Laisterketa txapeltza.**

**11'terditan.**

## AUSPO JOTZALE BATZALDIA

Zumardi Aundian.

**Arratsaldeko 4'tan.**—Lartzabal'go Zeian

## OSTIKOKETA JOKALDIA

**5'tatik 8'ak arte.**—**Union Bella Irutzulo** eta Erri-Eresbatzak eresturik **DANTZA ERESIAK** Fuero'en Zeian ta Gamon'dar Jon Iñaki'ren Zumardian.

**9'tatik 12'ak arte.**—Donostiar «Unión Bella Irutzulo» Eresbatzak Gamon'dar Jon Iñaki'ren Zumardia alaituko du, azkenez

## SUZKO ZEZEN EDER BAT

suzitu ta **BIRIBILKETA** zaratatsu bategaz jaiak amaiturik.

